



da: Sean Pavone/Shutterstock.com



mffoto/Shutterstock.com



Shaiith/Shutterstock.com



mffoto/Shutterstock.com

Assolutissima e ricca di palme, l'isola di St Martin/St Maarten è una delle più belle dei Caraibi orientali. Questo luogo possiede inoltre una duplice personalità, infatti al nord si erge un piccolo avamposto francese e al sud trapela la tipica cordialità olandese. Il confine tra i due territori è pressoché inesistente e i visitatori possono godere liberamente di ogni cosa dagli sport acquatici ai festival culturali allo shopping.

Featured

Top 5



Fort St. Louis

Fort St Louis è il monumento storico più grande di St Martin, e deve il suo ...



Philipsburg

La capitale di St Maarten, Philipsburg, si trova nella parte sud-orientale d...



Marigot

La capitale di St Martin, Marigot, è piena di "patisseries" ed eleganti bist...



Orleans

Orleans è ciò che rimane della Francia del XVII secolo. Un tranquillo villag...

THE ISLAND



Steve Heap/Shutterstock.com

Centinaia di isole danno vita ai Caraibi ma nessuna è enigmatica quanto St Martin e St Maarten. L'isola è uno dei territori più piccoli che sia mai stato diviso, e qui gli abitanti della parte francese e di quella olandese lavorano fianco a fianco nel reciproco rispetto e animati da un sentimento di amicizia. Culturalmente St Martin e St Maarten, che catturarono l'attenzione degli olandesi e dei francesi dopo la scoperta dell'isola nel XV secolo da parte di Colombo, sono alquanto differenti. St Martin offre alcuni dei negozi di moda e ristoranti più chic dei Caraibi e spiagge talmente eleganti da poter competere con quelle di Cannes e St Tropez mentre St Maarten incarna il rigoroso equilibrio tra lavoro e svago proprio dei suoi connazionali olandesi. Per il visitatore ciò significa che c'è molto da fare come mangiare fuori gustando cucina e vini francesi à la carte un giorno e, paste fresche create dall'ispirazione degli chef olandesi più rinomati il giorno seguente oppure divertirsi andando a cavallo, facendo sport acquatici ed esplorando spiagge e paesaggi mozzafiato.

DA FARE E DA VEDERE



Earthscape/Shutterstock.com

Fort St. Louis



Fort St Louis è il monumento storico più grande di St Martin, e deve il suo nome a Luigi XVI Re di Francia che qui realizzò un insediamento per proteggere Marigot durante il suo regno. Si trova a Marigot Bay.

da: ATJA/Shutterstock.com

Philipsburg



La capitale di St Maarten, Philipsburg, si trova nella parte sud-orientale dell'isola ed è il centro dello shopping e della scena culturale locale.

da: Sean Pavone/Shutterstock.com

Marigot



La capitale di St Martin, Marigot, è piena di "patisseries" ed eleganti bistro che si susseguono ed affiancano lussuose case di moda. I suoi edifici richiamano alla mente l'architettura coloniale.

da: Darryl Brooks/Shutterstock.com

Orleans



Orleans è ciò che rimane della Francia del XVII secolo. Un tranquillo villaggio di pescatori, conosciuto con il nome di Quartiere Francese, si trova sulla costa orientale e si ritiene sia stato il primo luogo in cui i francesi si insediarono.

da: Gino Santa Maria/Shutterstock.com

VITA DA SPIAGGIA



jessicakirsh/Shutterstock.com

Dalle lunghe distese di sabbia sovrastate da palme alle insenature e alle dune che attraggono famiglie e amanti del sole, le spiagge di St Martin e St Maarten sono bianche, sabbiose e invitanti. Le più grandi si trovano sul lato francese e molte di esse accolgono naturalisti, mentre St Maarten vanta molte insenature

deliziose.

Maho Beach



Lungo la costa che parte da Fort Amsterdam sul versante di St Maarten, si trova la spiaggia di Maho Beach contornata da scogli tutti da esplorare.

da: Steve Heap/Shutterstock.com

Indirizzo: Vicino a Fort Amsterdam

Altro Info: Noleggio macchine o taxi

Simpson Beach



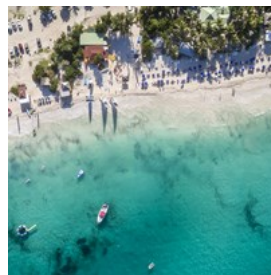
Per coloro che amano le spiagge appartate, Simpson Beach sarà un paradiso. A questa spiaggia a forma di mezza luna e ricoperta da una sabbia bianca finissima, si accede da Simsonbaai, St Maarten.

da: Earthscape/Shutterstock.com

Indirizzo: Simsonbaai

Altro Info: Noleggio macchine o taxi

Orient Beach



Orient Beach, rinomata per essere la St Tropez dei Caraibi, è una distesa di spiaggia sabbiosa dove file di lettini colorati evidenziano un turismo ben radicato.

da: thierry dehove/Shutterstock.com

Indirizzo: Vicino ad Orleans

Altro Info: Noleggio macchine o taxi

DOVE MANGIARE



Igor Dutina/Shutterstock.com

I visitatori di St Martin e St Maarten avranno l'imbarazzo della scelta quando si tratterà di andare a mangiare fuori. Per gli amanti della cucina francese probabilmente non esiste nessun altro posto nei Caraibi, se non nel mondo, in cui poter mangiare à la carte a base di specialità gastronomiche ispirate alla cucina francese ad un prezzo ragionevolmente basso e generalmente "al fresco" o sulla spiaggia. Eccellenti e ricche carte dei vini vengono proposte per accompagnare i diversi piatti. Mangiar fuori non è tanto un lusso quanto uno stile di vita che può durare anche ore; d'altronde si tratta sempre di un momento di socializzazione! La maggior parte dei ristoranti offre un buon menu di carne, pesce fresco e piatti a base di frutti di mare, e mette molta cura nella preparazione di piatti creoli e caraibici dall'inebriante aroma. Vengono poi proposte anche altre famose specialità internazionali della cucina messicana, indonesiana, americana ed italiana. Per chi desidera uno spuntino veloce, ci sono numerosi bar sulla spiaggia che propongono barbecue fino a tardi con pollo piccante e piatti di pesce cucinati secondo tradizionali ricette caraibiche. Solo l'aroma inebria già i sensi.

Restorante Laguna



Decorato con uno stile che rievoca l'architettura e gli arredi italiani, questo ristorante propone un'eccellente cucina italiana ed autentici piatti di pasta conditi in modi diversi, il tutto preparato e cucinato utilizzando ingredienti importati dall'Italia.

da: Timolina/Shutterstock.com

Indirizzo: 102 Airport Road, Simpson Bay

Telefono: +599 545 2011

Bamboo Bernies



Famoso giardino Tiki, il Bamboo Bernies, offre più di 30 cocktail esotici, compresa una miscela letale chiamata Shark Bite, da gustare nelle serate in cui ci si ferma ad ammirare le bellezze dei Caraibi. Il locale è munito anche di sushi bar.

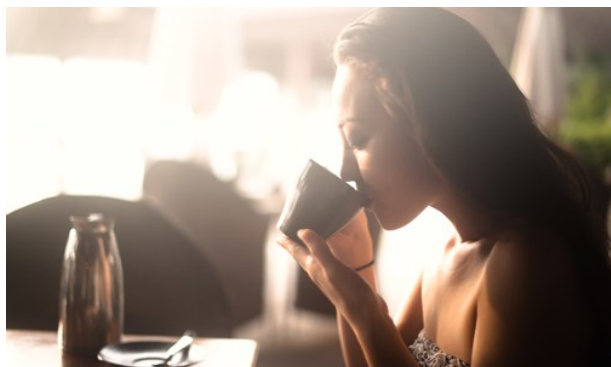
da: funkyfrogstock/Shutterstock.com

Indirizzo: Caravanserai Resort, St Maarten.

Telefono: +599 545 3622

Internet: www.bamboobernies.net

CAFFETTERIE



merzzie/Shutterstock.com

In tutta St Martin e St Maarten si trovano caffè e semplici ristoranti dove gustare spuntini e sorseggiare fresche bevande, mentre la maggior parte delle spiagge più affollate dispone di propri caffè. Generalmente offrono prodotti locali freschi e molto buoni e sono luoghi in cui ci si può sempre rilassare.

Bikini Beach Cafe



Caffè che serve spuntini freschi e bevande direttamente sulla spiaggia.

da: Makhh/Shutterstock.com

Indirizzo: Orient Beach, St Martin

Telefono: +590 590 874325

Top Carrot



Caffè-ristorante informale con una terrazza ornata da palme e arbusti, che offre cucina internazionale.

da: Leelakajonkij/Shutterstock.com

Indirizzo: Simpson Bay Road, St Maarten

Telefono: +599 544 3381

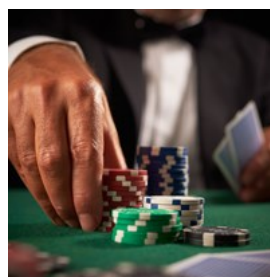
BAR E VITA NOTTURNA



Sean Pavone/Shutterstock.com

La vita notturna a St Martin e St Maarten tende ad essere sinonimo di lunghi, ghiacciati cocktail sulla terrazza prima di tuffarsi in piacevoli cene a base di cucina francese e caraibica, sebbene spesso i visitatori propendono per i casinò e i bar sulla spiaggia per una serata più animata con musica e drink del luogo. L'isola dispone di 12 casinò, tutti quanti sul lato olandese.

Casinò Diamond



Un casinò nel cuore della città di St Maarten per tutti coloro che amano le scommesse.

da: 18percentgrey/Shutterstock.com

Indirizzo: Front Street, St Maarten

Telefono: +599 543 2583

Internet: www.diamondcasinosxm.com

SHOPPING



Evangeline Addison/Shutterstock.com

St Martin e St Maarten rappresentano il paradiso dello shopping, specialmente per chi è alla ricerca di capi d'alta moda di case francesi ed italiane, oro e pietre, apparecchi elettronici di lusso provenienti dall'Estremo Oriente, prodotti in pelle quali borse e custodie, orologi, fragranze delle più importanti profumerie a livello mondiale, porcellane e cristalli preziosi e manufatti particolareggiati quali prodotti cinesi e caraibici in quanto l'isola dispone di un'area per lo shopping esente da tasse. È possibile fare shopping nei centri di St Maarten attorno a Front Street a Philipsburg, vicino al punto di attracco delle navi da crociera. I passeggeri delle navi alla scoperta dei Caraibi, vengono attirati dai negozi, in particolare nel punto in cui sbarcano. A St Martin lo shopping tende a focalizzarsi a Marigot dove numerosi negozi e boutique chic, e il centro commerciale fronte oceano West Indies, dotato di aria condizionata, rappresentano una tentazione per gli appassionati dello shopping. Anche i mercati affascinano i visitatori, in particolare quelli alla ricerca di manufatti e produzioni locali. Al mercato di Marigot ad esempio, i visitatori si confondono tra i residenti per acquistare frutti tropicali e spezie, pesce fresco appena pescato e manufatti. Un'ottima maniera questa per entrare in contatto con la semplicità di St Martin e St Maarten e gli sguardi della gente.

INFORMAZIONI ESSENZIALI



bellajay/Shutterstock.com

Princess Juliana International Airport (SXM)



St. Martin and St. Maarten are served by the Princess Juliana International Airport (SXM) located 15 km west of Philipsburg in the south near Simpson Bay. Only small planes arrive to L'Esperance airport in the north.

Taxi services are provided outside both airports. There are also rental cars available and some hotels will arrange transfers.

da: Brighton Pereira/unsplash

Indirizzo: Airport Road, Simpson Bay, St Maarten

Telefono: +1 721 546 7542

Internet: www.sxmairport.com

Email: info@SXMairport.com

Public Transport

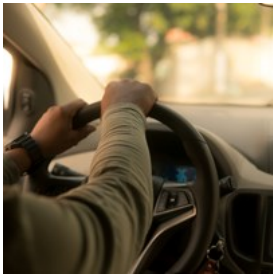


Il miglior modo per girare l'isola è noleggiare una macchina. Sono disponibili anche motociclette e motorini a noleggio o se preferiscono, i visitatori possono salire su piccoli autobus, tipico mezzo di trasporto degli isolani,

un modo economico per andare alla scoperta dell'isola. Per far fermare l'autobus basta fare un cenno al conducente e una volta all'interno troverete indicazioni sulla destinazione.

da: prayitnophotography/cc by 2.0/Flickr (cropped)
Internet: www.stmartinland.org/st-martin-st-maarten-travel-information/getting-around-st-martin-island

Taxi

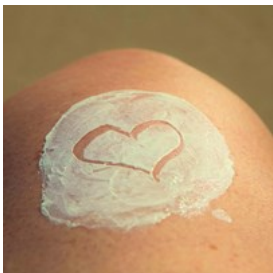


I taxi possono essere presi all'aeroporto internazionale Princess Juliana e presso i principali alberghi. Non sono forniti di tachimetri,

ma i conducenti sono obbligati ad applicare le tariffe ufficiali per poter girare sull'isola. Le tariffe aumentano del 25% dopo le 22:00 e del 50% dopo mezzanotte. Tel: +599 545 4317.

da: Jackson David/unsplash

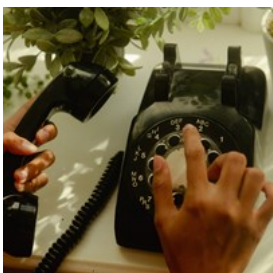
Farmacie



Le farmacie sono dislocate in tutta l'isola. Tel: +599 542 2222 per informazioni urgenti.

da: chezbeate/pixabay
Indirizzo: Rhine Rd, St Maarten
Telefono: +1 721-545-3200

Telefono



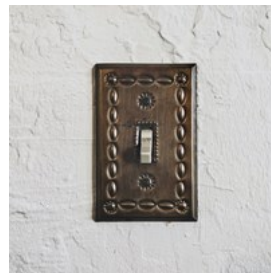
Per le chiamate dall'estero, il prefisso nazionale del territorio francese di St Martin è +590 590 seguito dal numero locale composto

da sei cifre. Il prefisso nazionale del territorio

olandese di St Maarten è +599 5 seguito dal numero locale composto da cinque cifre. Le chiamate tra i due paesi sono internazionali. Da St Martin a St Maarten è necessario utilizzare il prefisso +599 54 seguito dal numero di telefono fisso o +599 55 oppure +599 5 seguiti dal numero di cellulare. Per effettuare chiamate da St Maarten a St Martin è necessario utilizzare il prefisso +590 590 seguito dal numero di telefono fisso o +590 690 seguito dal numero di cellulare. Le carte telefoniche, da utilizzare nei telefoni pubblici, sono prepagate e possono essere acquistate presso l'ufficio postale e in alcuni negozi nel centro di Marigot.

da: Wesley Hilario/unsplash

Elettricità



220 volt (50 Hz) a St Martin e 110 volt (60 Hz) a St Maarten.

da: mk. s/unsplash

Popolazione

Circa 36.000 abitanti a St Martin (territorio francese)
Circa 41.000 abitanti a St Maarten (territorio olandese)

Valuta

Euro, €1 = 100 centesimi
Fiorino delle Antille Olandesi o fiorino olandese, 1 fiorino = 100 centesimi
Dollari, \$1 = 100 centesimi

Orari di apertura

I negozi generalmente aprono alle 8:30 e chiudono verso le 17:00 con una pausa pranzo di circa due ore. Le banche solitamente nel territorio francese sono aperte dal lunedì al venerdì dalle 8:30 alle 13:30 e, nel territorio olandese dal lunedì al venerdì dalle 8:30 alle 15:30. Alcune sono aperte anche il sabato dalle 8:30 a mezzogiorno.

Giornali

Il quotidiano principale dell'isola è il Daily Herald altri quotidiani disponibili sono Le Pelican, St Martin's Week magazine, St Maarten Nature Magazine e St Maarten Events.

Numeri d'emergenza

911

Informazioni turistiche

Office du Tourisme St Martin/St Maarten

Indirizzo: Route de Sandy Ground, Marigot 97150, St Martin

Tel: +590 590 875721 o +590 590 875643



Atlantic Ocean

Caribbean Sea

